

熱傷用語集

改訂版

(含, 用語解説, 用語説明)

日本熱傷学会 編
用語委員会

BURN TERMINOLOGY

日本熱傷学会 1996

序

日本熱傷学会が発足し約20年が経過しました。その間、熱傷治療や研究の進歩は目を見張るものがあります。それとともに新しい治療や理論に関連した用語が使用される事になります。しかしその用語が明確な定義がないまま、あるいはきわめてラフな感覚で使われる事も多く、論文や学会発表の討論も含め色々と不都合が出てきました。

そのため約10年前、大浦武彦前用語委員長を中心に私を含めた計6人の委員で日本熱傷学会編集の初版の用語集が刊行されました。この用語集は、用語の英和対比に加え図表入りの用語の説明と解説が加わったもので、論文作成や研究発表ばかりではなく、そのまま熱傷の卒前・卒後教育にも使用できるきわめてユニークなものでありました。そのため、熱傷学会会員ばかりではなく、他学会の方々にも好評で広く受け入れられる用語集であります。

しかし上述のように熱傷分野の進歩は日進月歩で、全身・局所両面とも10年前の初版本では不便を感じる事も多々出てまいりました。そこで初版後10年の進歩を盛り込んだ新しい用語集を刊行しては、との大浦武彦前理事長の指示もあり、小林国男用語委員長を中心に計8人の用語委員会が結成され、ここに改訂版が刊行されるはこびになったわけであります。

私も初版の用語委員の1人として編集に参加しましたので第2版にはことのほか関心も深く、どの様な型に仕上げるのか期待を持っておりました。そして改訂版に目を通してみますと、初版で好評であった従来の基本的な型を踏襲しつつ、たとえば熱傷初期の全身管理と考え方、代謝・栄養管理あるいは局所管理として人工皮膚、代用皮膚と言った最近の進歩の著しい分野を、うまく盛り込みすばらしい内容になっておりました。その意味でも単なる用語集と言うより、豊富な読みごたえのある、熱傷ハンドブックとも呼べるものであります。

用語委員の諸先生方が情熱を持って、じっくりと取り組み編集作業を行った事がひしひしと感じられる仕上がりを見せており、日本熱傷学会を代表してあらためて深大な謝意を委員会の先生方に表すものであります。

本用語集は熱傷の治療、研究あるいはその発表の際、さらには教育上の大きな手助けとなると同時に、熱傷学会会員はもとより、関連する諸学会会員の方々にも充分参考にさせていただけるもので、熱傷学会が自信をもって推薦出来るユニークな用語集である事を信じて疑いません。

平成8年3月12日

日本熱傷学会 理事長 島崎修次

まえがき

昭和60年に刊行された日本熱傷学会の熱傷用語集は、用語の英和対比だけでなく主要な用語の説明、重要事項の解説を含むユニークなもので、会員のみならず関係領域の方々に広く活用されてきました。日本熱傷学会の機関誌「熱傷」の投稿規定には、原稿中の用語は熱傷用語集に記載されている語彙を使用すべきとされております。このため投稿者から熱傷用語集を分けて欲しいとの依頼がときどきありましたが、用語集の在庫が無く各方面にご迷惑を掛けておりました。そのような経緯で、当時の大浦武彦理事長から編集委員会が中心になって新しい熱傷用語集を刊行するようご指示を頂き、編集委員に若干名の先生が加わって用語委員会が結成されました。平成4年7月の第1回用語委員会では、以下の2点を作成の基本方針とすることが決まりました。すなわち、従来の熱傷用語集が好評であったことからその形式を踏襲して改定を行うことと、進歩の著しい代用皮膚に関する用語の収載と解説を充実させることです。これをもとに委員が手分けして資料の索引項目に目を通し、必要な用語を拾い出すことから作業を開始しました。この間、何度も長時間の委員会を開いて掲載する用語を決定するとともに、説明の必要な用語を選別して説明を加え、解説については項目を追加して全面的に書き直しました。当初は2年間の予定で作業を始めましたが、諸般の事情で4年近い年月が経過し、初版から11年を経て改定版が世に出ることになりました。この間多忙な中を労を惜しまずご協力頂いた用語委員会委員の皆様と、絶えずご支援を頂いた大浦武彦前理事長、島崎修次理事長に深く感謝申し上げます。

熱傷用語集（改訂版）が広く活用され、わが国の熱傷研究の向上の一助になることを願っております。

平成8年3月12日

日本熱傷学会 用語委員会

委員長 小林 国 男

資 料

BURNS (vol. 12 (1986) -vol. 17 (1991))

Journal of Burn Care & Rehabilitation (vol. 7 (1986) -vol.12 (1991))

Acute Management of the Burned Patient (Martyn, J. A. J.; W. B. Saunders Company, Philadelphia, 1990)

Burn Reconstruction (Achauer, B. M.; Thieme Medical Publishers, New York, 1991)

Management of the Burned Patient (Achauer, B. M.; Appleton & Lange, Norwalk, 1987)

Modern Treatment of Severe Burns (Zhi-yang, F. et al.; Springer-Verlag, Berlin, 1992)

Respiratory Injury : Smoke Inhalation and Burns (Haponik, E. F. et al.; McGraw-Hill, Inc., New York, 1990)

The Art and Science of Burn Care (Boswick, J. A. Jr. ed.; Aspen Publishers, Inc. Rockville, 1987)

Thermal Injury (Dressler D. P., et al.; The C. V. Mosby Company, St. Louis, 1988)

用語委員会委員

- 委員長 小林国男 (帝京大学医学部救命救急センター)
- 委 員 小野一郎 (福島県立医科大学 皮膚科(形成外科))
- 塩谷信幸 (北里大学医学部 形成外科)
- 根岸直樹 (東京女子医科大学 形成外科)
- 野崎幹弘 (東京女子医科大学 形成外科)
- 藤井 徹 (長崎大学医学部 形成外科)
- 八木義弘 (順天堂大学医学部 外科)
- 吉岡敏治 (大阪大学医学部 救急医学)

(アイウエオ順)

初版の序文

日本熱傷学会が創立されたのは、昭和50年6月7日である。今年で足掛け11年となり、昨年5月第10回総回・学術集会を開催終了した。その間、機関誌「熱傷」の刊行を継続し、数多くの学会発表、論文発表が積み重ねられてきた。しかしながら一面において、用語の統一性に欠けるところがあり、会員の間で、また評議員会、理事会でこの問題が検討された。その結果、昭和56年度から用語委員会が発足し、大浦武彦委員長のもとで、今日まで並々ならぬ努力が続けられ、ここに漸く熱傷用語集を刊行するところまで漕ぎつけることができた。

そもそも用語の混乱は、米国における熱傷治療の発展に基づいている。1949年から始められた Brooke Army Medical Center における U. S. Army Surgical Research Unit の研究が原動力となり、これに刺激されて1962年北米の Shriners は、University of Texas Medical Branch (Galveston) に最初の民間熱傷研究所を開設し、さらに University of Cincinnati, Harvard University にも開設された。陸軍病院を中心とした Surgical Research Unit の仕事と、Shriners の民間熱傷研究所の業績と相俟って、米国における熱傷学の長足の発展を遂げ、目を眩るものとなった。

一方、国際会議は第1回の International Congress on Research in Burns が1960年 Washington で開かれ、以後1965年 Edinburgh, 1970年 Prague, 1974年 Buenos Aires, 1978年 Stockholm, 1982年 San Francisco と相次いで開催された。

これら米国をはじめとして諸外国からの情報が、大量に日本に流入されるにいたったが、それらの用語を日本語訳する段階で、発表者の個人的見解が入り、多種類の用語が使用されるにいたったものである。

用語委員会では、多数の用語を整理し、必要なものには簡単な解説を加え、さらに代表的用語に関しては詳細な説明も記述された。ここまでに至る経過の中で、用語委員会が果されたご尽力の程に深く謝意を表するとともに、会員一同とともに熱傷用語集の発刊を慶びたい。今後、日本熱傷学会をはじめとして、関連する各医学会において、熱傷に関する用語の統一に向けて努力されることを望んで筆を擱きたい。

昭和60年1月15日

日本熱傷学会 理事長 安西 喬

初版のまえがき

学術用語の統一は教育ならびに研究、とくに学術発表や討論の場において極めて重要であることはいうまでもありません。日本熱傷学会でも第6回総会において、burn index や early excision などの定義をめぐって討論があったのがきっかけとなり、用語集と解説集の必要性がさげばれ、用語委員会の誕生となった次第であります。すなわち昭和56年に用語委員会が設立され、後述する委員が選ばれ、作業を開始し約3年間の年時をかけて、やっとこの用語集と解説集が日の目をみたのであります。この間、各委員の仕事量は膨大なものであり、多忙中の各委員のご尽力はなみなみならぬものでありました。

熱傷の用語集は国際的にみても全く無く、すべて零からの出発でありました。したがってまず、後述する多くの成書や熱傷関係の雑誌から特に日常用いられる熱傷用語を数万語引き出し、次いでこの中から約10分の1に当たる約1500語の熱傷の治療に必要な特別な用語のみを掲載したものであります。そのため、外科や救急で用いられている基本的な用語、基礎的な医学用語や、解剖学用語などは割愛しました。

熱傷用語の邦訳について、それまで慣習的に用いられていた日本語であっても適切でないものについては、積極的に改めるよう新しい邦訳を付しました。

用語の解説、説明は現在、日本熱傷学会、国際熱傷学会で常用されている専門用語のうち定義を要するもの、あるいは学術的、臨床的に解説や説明が必要と思われるもの、また正確な用語の普及が望ましいと思われるものを委員会で選定しました。

この用語の説明や解説は各委員が分担し、それぞれ説明や解説を行なった後、これを集積し、全委員が査読すると共に意見を述べ、更に委員会において何回も意見の交換や討議を行ない、統一見解をもって第一次草案をつくりました。次いで、これを評議員全員に送付し、検討していただき、また評議員会で種々のご意見や批判をいただきました。その後、再び委員会をひらきこれら多数のご意見のあった用語や説明について再検討を行ない、適正と思われる統一見解を出し、最終的にこの用語集(含、用語解説、用語説明)となったものであります。

尚、熱傷の治療は各科に互って行なわれているため、各科専門用語の不明な点は外科、救急、整形外科、皮膚科、形成外科の専門医に問い合わせ、適切な用語の教授を受け解釈の参考と致しました。これを機会にご協力下さった各位に厚くお礼申し上げます。

用語委員会の審議には下記の図書雑誌を参考にし、熱傷用語をとり出しました。

A Practical Manual for the Treatment of Burns (Crews E. R. 1967)

Burns—A Team Approach (Artz C. P., Moncrief J. A., Pruitt B. A., Jr. 1979)

Burns and their Treatment (Muir J. F. K., Barclay T. L. 1974)

Burns of the Upper Extremity (Salisbury R. E., et al. 1976)

Burns Vol. 3. 4. 5. 6.

Contemporary Burn Management (Baxter C. R., McMillan B. G. 1971)

Manual of Burns (McDougal W. S., Slade C. L., Pruitt B. A., Jr. 1978)

Symposium on the Treatment of Burn (Oilstein R. N., Burns G. C. 1973)

The Treatment of Burns (Artz C. P., Moncrief J. A. 1969)

医学用語辞典 (日本医学会学術用語委員会編)

医学英和大辞典 (加藤勝治編)

ステッドマン医学大辞典

この用語集 (含, 用語解説, 用語説明) は前述のように他に例がなく, また, 初版ということで, 完全なものとは思いませんが, これが礎となり, 熱傷分野の統一した用語となれば幸いです。

昭和60年1月15日

日本熱傷学会 用語委員会

委員長 大浦武彦

熱傷用語委員

(アイウエオ順)

相川直樹	慶應義塾大学医学部 外科
大浦武彦	北海道大学医学部 形成外科
小野一郎	北海道大学医学部 形成外科
鳥崎修次	筑波大学臨床医学系 救急部
藤井徹	佐世保市立総合病院 形成外科
八木義弘	順天堂大学医学部附属浦安病院 外科

目 次

用 語 集..... 1

説 明.....29

解 説.....51

- I 熱傷の分類と深度 (51)
- II 熱傷面積と重症度 (52)
- III 原因による分類 (53)
- IV 輸液の公式 (56)
- V 気道熱傷と呼吸管理 (60)
- VI 代謝と栄養管理 (62)
- VII 局所療法 1) 保存療法 (64)
2) Excision と植皮 (65)
- VIII 代用皮膚—創傷皮覆材と培養皮膚— (69)

凡 例

熱傷用語集（含、用語解説、用語説明）は以下の編集方針に従った。

1) 本書は熱傷用語邦訳、用語解説ならびに用語説明からなっている。

2) 見出し語

見出し語は原則として英語とし、アルファベット順とした。

3) 解説、説明の内容

解説、説明はできるかぎり簡単にした。

原則として熱傷に関する専門分野内の用語解説、用語説明に限定した。

4) 語群形成

①同一語が反復して出る場合、初出の綴りを太字とし、あとは一のみで省略した。ただし見出し語に日本語訳が複数ある場合、慣用語をそのまま記載し、また、慣用として見出し語の訳と別な訳をする場合も、省略せずに記載した。

②薬剤の区別

「……薬」はすべての薬物に適用し、

「……剤」は製剤化された形のものに使った。

なお化学名はすべて小文字で、商品名は綴りのはじめを大文字とした。

③ラテン語の学術名は綴りのはじめを大文字とした。

4) 記号

() () でかこまれた文字は省略または付加して用いてよい。

[] 直前のアンダーラインを引いた語を入れかえて用いてよい。

《略：》 略語

※ 説明あるいは解説がある

解 解説がある

参 参照せよ

注 注釈

= 同義語

TM Trade Mark (商標)

® Registered TM (登録商標)

(Fr.) フランス語

THE UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

UNIVERSITY OF CHINA PRESS

A

ABA	アメリカ熱傷学会 注：=American Burn Association	adrenergic	アドレナリン作動(性)の
ablation	剝離，切除	adrenocorticotrophic hormone	副腎皮質刺激ホルモン 〔略：ACTH〕
abrasion	剝削，擦過傷	adult	成人(の)
abused child	被虐待児	-respiratory distress syndrome [※]	—呼吸促進症候群 〔略：ARDS〕
absorbent dressing [※]	吸収性包帯(法)被覆材	Aerobacter	アエロバクター(属)
accident prevention	事故防止	aerobic	好気性
acid	酸	-bacteria	—(細)菌
-base balance	—塩基平衡	-bacterial infection	—(細)菌感染
-burn [※]	—熱(損)傷 注：酸損傷を用いる事が望ましい。解：Ⅲ	aesthetic	整(美)容的 注：=esthetic
hydrofluoric-	フッ化水素—	-region	整容の部位
oxalic-	蓷—	-unit	整容の単位
tannic-	タンニン—	air	空気
acidemia	酸血症 注：=acidosis	-fluidized bed	—流動ベッド 解：Ⅶ
acidosis	酸血症，アシドーシス 注：=acidemia	-plane splint	飛行機(型)副子(木) 参：splint [※]
combined-	混合性—	airway	気道
metabolic-	代謝性—	-complication	—合併症
respiratory-	呼吸性—	-edema	—浮腫
acquired immunodeficiency syndrome	後天性免疫不全症候群，エイズ〔略：AIDS〕	-injury	—損傷
acute	急性	-obstruction	—閉塞
-gastrointestinal disease	—胃腸障害(疾患)	-resistance	—抵抗
-renal failure	—腎不全〔略：ARF〕	AIDS	後天性免疫不全症候群 注：=acquired immunodeficiency syndrome
-renal insufficiency	—腎不全 注：=acute renal failure	albumin	アルブミン
-respiratory distress syndrome (ARDS)	急性呼吸促進症候群 参：ARDS	alimention	栄(食)養法 解：Ⅶ
-respiratory failure	—呼吸不全	parenteral-	非経口の栄養(法)
-tubular necrosis	—尿管壊死〔略：ATN〕 参：acute vasomotor nephropathy	hyper-	高栄養(法)
-vasomotor nephropathy [※]	—血管運動性腎症(障害)	alkalemia	アルカリ血症
acute phase protein	急性相(期)たんぱく(蛋白)	alkali	アルカリ，塩基
adduction contracture	内転拘縮	-burn [※]	アルカリ熱(損)傷 注：アルカリ損傷を用いる事が望ましい。解：Ⅲ
adherence	密着	alkalosis	アルカローシス 注：=alkalemia
bio-	生物学的—	combined-	混合性—
adhesion	癒着	metabolic-	代謝性—
adhesive dressing [※]	粘着性被覆材	respiratory-	呼吸性—
ADL (activity of daily living)	日常動作	allodermis	同種真皮
adrenal	副腎(の)	allogenic (allogeneic)	同種(の)
-hemorrhage	副腎出血	-transplantation	—同種移植
-insufficiency	副腎不全	allograft [※]	同種移植(植皮)(片)解：Ⅶ
		-ing	同種移植(植皮)(術)
		alopecia	脱毛(症)，禿

scalp-
alpha₂ macroglobulin
alternating current
alveolar
 -macrophage
ambient
 -(room) temperature
ambulance
ambulation
American Burn Association
ammonia
 -burn
 -injury[※]
amnion
amniotic membrane
amputation
analgesic
anaphylatoxin
anemia
 hemolytic-
anesthesia
ankle
 contracture of-
ankylosis
anorexia
anoxia
antacid
anterior tibial compartment
 syndrome
antibacterial
 -agent
 topical-ointment
 -vaccine
antibiotic
antibody
 -formation
anticoagulant therapy

頭皮脱毛(症)
α₂マクログロブリン
交流(略:AC)
肺胞の
 —マクロファージ
環境の
 —(室)温度
救急車
外来通院
(略:ABA) アメリカ熱
傷学会
アンモニア
 —熱(損)傷 注:アンモニ
ア損傷を用いる事が望ましい。
 —損傷 解:Ⅲ
羊膜
羊膜
切断(術)
鎮痛剤(薬)
アナフィラトキシン
貧血
 溶血性—
知覚麻痺(脱失), 麻酔(法)
足関節(部)
 —(の)拘縮
強直(症)
食欲(思)不振(症)
無酸素(症), 酸欠(症), ア
ノキシア
制酸(性)の, 抗酸薬
前脛骨筋コンパートメント
(区画)症候群
参: compartment syndrome
抗菌性
 —物質
 局所—軟膏
 —ワクチン
抗生物質
抗体
 —形成
抗凝固療法

bacteremia
bacteria controlled environ-
ment[※]
bacterial

菌血症
無菌的環境
注: clean room[※]
細菌(性)の

antidepressant
antigen
antifungal agent
antimicrobial
antiseptic
anuria
apnea
arachidonic cascade

arc(ing) burn[※]

arc discharge
ARDS[※]

ARF

arterial blood gas
artificial

 -material
 -skin[※]

Artz's criteria[※]

aseptic

Aspergillus

asphalt burn

atelectasis

ATN

atrial natriuretic polypeptide

autoimmunity

autograft[※]

autografting

autopsy

auricular chondritis

autologous

autolysis

azotemia

抗うつ[作用]の, 抗うつ薬
抗原
抗真菌剤(薬)
抗菌剤(薬)の
防腐剤, 消毒薬, 防腐の,
 消毒の
無尿(症)
無呼吸, 呼吸停止
アラキドン酸カスケード,
 アラキドン酸経路
アーク熱傷, 弧光熱傷

解:Ⅲ

アーク放電

成人呼吸促迫症候群

注: = adult respiratory distress
syndrome[※] 解: V

急性腎不全 注: = acute re-
nal failure

動脈血ガス(分析)

人工

 —材料

 —皮膚 解:Ⅳ

アーツの基準[※] 解:Ⅱ

無菌(性)の

アスペルギルス(属)

アスファルト熱傷

無気肺

急性尿細管壊死 注: = ac-
ute tubular necrosis 参: acute
vasomotor nephropathy[※]

(略: ANP) 心房性ナト
リウム利尿ペプチド

自己免疫

自家移植(植皮)(片) 解:Ⅳ

自家移植(植皮)(術)

剖検, 死体解剖, 検死

耳介軟骨炎

自己(由来)の, 自家の

自己融解

(高)窒素血症

B

-count
-contamination
-embolism
-filter

細菌数
細菌汚染
細菌塞栓
細菌濾過器

-flora 細菌そう(叢), 細菌フ
ローラ

-infection 細菌感染(症)

-translocation[※] バクテリアルトランスロ
ケーション

bacteri(o) cide 殺菌薬(剂)

bacteri(o) cidal 殺菌(性)(の)

-effect[※] 殺菌作用[効果]

bacteriostat 静菌物質, 菌(発育)抑制物
質

bacteri(o) static 静菌(性)(の)

-effect[※] 静菌作用[効果]

bacteriuria 細菌尿(症)

baldness 禿, 脱毛症

bandage 包帯

-of burn 熱傷(の)一

pressure- 圧迫一

banjo splint バンジョー副子(木)

参: splint[※]

basal metabolic rate[※] 基礎代謝率(略: BMR)

解: VI

basal metabolic expenditure[※] 基礎代謝量, 安静時代謝量

(略: BME) 解: VI

bath 入浴, 浴そう, ふろ

注: =tub(burn tub)

saline- 生食浴, 塩水浴

silicone- シリコン浴

-ing 入浴

Baxter formula[※] バクスターの公式 解: IV

bed ベッド, 床

air fluidized-[※] 空気流動一 解: VII

Circ-O-Lectric- 円運動一

graft- 移植床

Betadine[®] ベタダイン, イソジン[®]

注: 消毒剤

beta-hemolytic streptococcus β一溶血性レンサ(連鎖)球
菌(略: 溶レン菌)

BI[※] 熱傷指数 注: =burn index,[※]

解: II

Biobrane[®] バイオブレン[®] 注: 創傷被覆
材

biochemical 生化学的

-parameter 一指標

bioadherence 生物学的密着

biologic(al) dressing[※] 生体包帯(法)

bioclean room 生物学的無菌室

参: clean room[®]

Blair-Brown knife ブレア・ブラウン探皮刀

blister

-fluid

pus-

blistering

blood

-gas

-gas analysis

-osmolality[※]

-osmolarity

-viscosity

B lymphocyte

BMR

body

-fluid

-surface

-surface area[※]

Boutonniere deformity[※]

brace

bronchoscopy

Brooke

-Army Burn unit

-fluid replacement[※]

-formula[※]

Brown dermatome

BSA[※]

bullae

button hole deformity

burn[※]

acid-

alkali-

arc(ing)-

assessment of-

-bullae fluid

-care

水疱

一(内容)液

膿疱

水疱(形成)

血液

一ガス

一ガス分析

一(重量)浸透圧, (重量)
モル濃度

一(容積)浸透圧 (容積)
モル濃度 参: osmolality[®]

一粘(稠)度

B リンパ球

基礎代謝率 解: VI

注: =basal metabolic rate

体

一液

一表(面)

一表面積

(略: BSA) 解: II

ボタンホール変形, ブトニ
エール変形(Fr.)

参: deformity of hand[®]

装置

気管支鏡(検査)法

ブルック

一陸軍病院熱傷ユニット

一(輸液)公式 解: IV

一(輸液)公式 解: IV

ブラウン・ダーマトーム

[デルマトーム]

体表面積

注: =body surface area, 解:
II

水疱

ボタンホール変形, ブトニ
エール変形

注: =Boutonniere deformity[※]

熱傷 解: III

酸熱(損)傷 注: 酸損傷を
用いることが望ましい。

アルカリ熱(損)傷 注:
アルカリ損傷を用いることが望
ましい。

アーク一, 弧光一

一の評価[診断]

一水疱液

一治療

cause of-
cement-[※]
-center
-chart
chemical-[※]
-ed child (ren)
circumferential-[※]
classification of-[※]
cold-[※]
contact-
- (scar) contracture
-death[※]
deep-[※]
deep dermal-[※]
depth of-[※]
dermal-
-diagram
-dressing[※]
electric (al)-[※]
electric flame-[※]
electric flash-[※]
epidemiology of-
epidermal-[※]
experimental-[※]
extensive-
-facility[※]
first degree-[※]
flame-[※]
flash-[※]
friction (injury)-
full thickness-[※]
gas-[※]
high voltage-[※]
hot tar-
hot water-
hydrofluoric acid-

—の原因
セメント— 解：Ⅲ
—センター 参：burn facility[※]
—カルテ, 図表, チャート
化学熱(損)傷 注：化学損傷を用いることが望ましい。
小児—
全周(性)— 解：Ⅵ
—(の)分類 解：Ⅰ
低温熱(損)傷 注：低温損傷をもちいることが望ましい。解：Ⅲ
接触熱(損)傷 参：burn (s)[※]
—(瘻痕)拘縮
—死
Ⅲ度—《略：DB》解：Ⅰ
深達性Ⅱ度熱傷《略：深Ⅱ度熱傷, DDB》解：Ⅰ
—深度 解：Ⅰ
真皮— 注：熱傷深度が不明確なので使用しないことが望ましい。
熱(受)傷面積図
—包帯(法)
電撃傷
電気火災熱傷
電気閃光—
—疫学
Ⅰ度熱傷, 表皮熱傷《略：EB》解：Ⅰ
実験—
広範囲—
—治療施設 注：burn center
Ⅰ度— 解：Ⅰ
火炎—
閃光—
摩擦熱(損)傷 注：摩擦損傷を用いることが望ましい。
全層— 解：Ⅰ
ガス熱(損)傷 注：ガス損傷を用いることが望ましい。
高電圧—
高温ター—
熱湯—
フッ化水素酸熱(損)傷

incidence of-
-index[※]
inhalation (al)-[※]
lightning-[※]
local (initial) care of-
magnesium-
major-[※]
-management
metal-
minor-[※]
moderate-[※]
-mortality
moderate temperature-[※]
nursing care of-
nutritional care in-
oxalic acid-
partial thickness-[※]
-patient (= burned patient)
perineal-
phenol-
phosphorus-
pulmonary-[※]
radiation-[※]
rehabilitation of-[※]
scald-
second degree-[※]
severe-[※]
severity of-[※]
-shock
-shock period[※]
-size
sodium hydroxide-

注：フッ化水素酸損傷を用いることが望ましい。
—の発生頻度
—指数《略：BI》解：Ⅱ
気道熱(損)傷, 吸入熱(損)傷 注：気道損傷を用いることが望ましい。解：Ⅴ
電撃傷, 電撃熱(損)傷
—(初期)局所療法
マグネシウム熱(損)傷
注：マグネシウム損傷を用いることが望ましい。
重症(広範囲)熱傷解：Ⅱ
—(患者)管理
金属—
軽症(小範囲)— 解：Ⅱ
中等度(症)— 解：Ⅱ
—の死亡率
いわゆる低温熱傷
—の看護
熱傷時栄養管理
尿酸熱(損)傷 注：尿酸損傷を用いることが望ましい。
部分—, Ⅱ度— 解：Ⅰ
—患者
会陰熱傷
フェノール熱(損)傷
注：フェノール損傷を用いることが望ましい。
リン熱(損)傷 注：リン損傷を用いることが望ましい。
(吸入性)肺熱(損)傷
放射線熱(損)傷 注：放射線損傷を用いることが望ましい。
—患者のリハビリテーション
熱性液体熱(損)傷 解：Ⅲ
Ⅱ度— 解：Ⅰ
重症— 解：Ⅱ
—の重症度 解：Ⅱ
—(性)ショック
—ショック期
—範囲
水酸化ナトリウム熱(損)傷 注：水酸化ナトリウム損傷を用いることが望ましい。

steam-	蒸気—
sulfuric acid-	硫酸熱〔損〕傷 注：硫酸損傷を用いることが望ましい。
superficial dermal- [※]	浅達性Ⅱ度熱傷〔略：浅Ⅱ度熱傷, SDB〕解：I
-surface	—(創)面, —表面
surgical excision of-	—の外科的切除
-syndrome [※]	—熱傷症候群
tannic acid-	タンニン酸熱〔損〕傷 注：タンニン酸損傷を用いることが望ましい。
thermal-	熱傷 注：=burn(s)*, chemical burn や radiation burn などに対して, 熱による損傷であることをはっきりさせるときに

third degree- [※]	用いる。 Ⅲ度— 解：I
-toxin [※]	—トキシン, —毒素
-tub	—(治療)浴槽 参：tub [※]
	解：Ⅷ
-prevention program	—予防プログラム
-puff pad	—パット, 柔らかい褥
-unit [※]	—(治療)ユニット 参：burn center, burn facility [※]
burning	燃える, 焼ける, 灼熱
burn wound	熱傷創
-infection	—感染
-invasion	—細菌侵入
-sepsis [※]	—重症感染(症)

C

cadaver	死体, 屍
calorimetry	熱量測定(法)
Candida albicans	カンジダアルビカンス
-infection	カンジタ(属)感染(症)
candiduria	カンジダ尿(症)
capillary	毛細血管(の)
-filtration coefficient	—ろ(滲)過係数
-permeability	—透過性
carbon	炭素
-dioxide	二酸化—, 炭酸ガス
-dioxide laser	炭酸ガスレーザー
-monoxide	—酸化—
-monoxide poisoning	—酸化炭素中毒
carboxyhemoglobin	—酸化炭素ヘモグロビン 〔略：HbCO〕
catabolism	異化(作用)
catalase	カタラーゼ(過酸化水素分解酵素)
catecholamine	カテコールアミン
catheter [※]	カテーテル
central venous—	中心静脈— 〔略：CV—〕
Swan-Ganz- [※]	スワン・ガンツ—
urinary—	尿道, 尿路—
catheterization	カテーテル法, カテーテル挿入
causalgia	灼熱痛, カウザルギー
cement burn	セメント損傷 解：Ⅲ
central venous line	中心静脈路
central venous pressure [※]	中心静脈圧 〔略：CVP〕

cerium	セリウム
-flamazone cream	—フラマジンクリーム
-nitrate	硝酸— 注：局所治療剤
-silver sulfadiazine	—スルファジアジン銀, —シルバーサルファダイアジン 注：局所抗菌剤
chemical	化学(的)
-burn	化学熱〔損〕傷 参：chemical injury [※] , 注：化学損傷を用いることが望ましい。
-debridement [※]	化学的壊死組織除去術, 化学的デブリードマン 解：Ⅷ
-injury [※]	化学損〔熱〕傷 注：化学損傷を用いることが望ましい。
chemotherapy	化学療法
topical- [※]	局所— 解：Ⅷ
child	小児
burned-	—熱傷
chitin [※]	キチン(の) 解：Ⅷ
chondritis	軟骨炎
auricular	耳介—
cicatrix	癒痕
circulating immune complex	循環免疫複合体
circumferential burn	全周(性)熱傷 参：decompression [※]
-escharotomy	—熱(壊)死組織切開(術), 痂皮除去術
classification of burn [※]	熱傷の分類 解：I
claw hand [※]	わし手 参：deformity [※]

clean room [※]	無菌室 注：=bio-clean room [※]	continuous positive airway pressure	持続陽圧呼吸 (略：CPAP)
closed	閉鎖(の)	contraction	収縮
-method [※]	閉鎖療法 解：Ⅵ，注：=occlusive method	burn-	熱傷—
-wound	閉鎖創	extention-	伸展—
Clostridium	クロストリジウム(属)	contracture	拘縮
closure method [※]	閉鎖療法 解：Ⅵ	burn scar-	熱傷瘢痕— 参：scar [※]
CO	一酸化炭素	flexion-	屈曲—
-hemoglobin (HbCO)	—ヘモグロビン	joint-	関節—
-intoxication	—中毒	plantar-	底足(の)—，踵足(の)
Cocoon Grove fire [※]	ココナッツグローブの大火	scar-	瘢痕— 参：scar [※]
COHb	一酸化炭素ヘモグロビン	volar-	掌側—
Cold burn	低温熱〔損〕傷	Volkman's- [※]	フォルクマン—
collagen	膠原，コラーゲン	convalescent	回復(期)(の)
-sheet	—シート(創傷被覆材)	-serum [※]	回復期血清
colonization	細菌増殖，コロニー形成	cooling [※]	冷却
intraeschar-	熱(壞)死組織内—	Corynebacterium parvum	コリネバクテリウムパルブム
intrafollicular-	毛包内—	CPAP	持続陽圧呼吸 注：=continuous positive airway pressure
colloid	コロイド，膠質	cross infection	交差感染
-osmotic pressure	—浸透圧	crush	圧挫〔挫滅〕
-solution	—(溶)液	-injury	—損傷
compartment syndrome [※]	コンパートメント(区画)症候群	crust	痂皮
tibial-	脛骨	cryopreservation	凍結保存
compliance	コンプライアンス	Cryptococcus	クリプトコッカス(属)
pulmonary-	肺—	crystalloid	電解〔晶〕質
complication	合併症	-solution	電解〔晶〕質液
airway-	気道—	culture	培養
gastrointestinal-	胃腸—	blood-	血液—
metabolic-	代謝—	tissue-	組織—
renal-	腎—	wound-	創—
respiratory-	呼吸器—	cultured	培養(の) 解：Ⅵ
wound-	創—	-allograft	—同種表皮，同種移植
congelatio (n)	凍傷 参：cold burn [※] 注：=frostbite	-epithelial graft	—表皮移植
conservative debridement	保存的壞死組織除去(術) 参：debridement [※] 解：Ⅵ	-epithelium	—表皮，上皮
contact burn [※]	接触熱傷 参：burn(s) [※] 解：Ⅲ	-keratinocyte	—ケラチノサイト，角化細胞
contamination	汚染	-skin	—皮膚
-ed burn wound	感染創，熱傷創汚染(感染)	Curling's ulcer [※]	カーリング潰瘍
continuous arteriovenous hemofiltration	持続動静脈血液濾過 (略：CAVH)	Cushing's ulcer [※]	クッシング潰瘍
continuous hemofiltration	持続的血液濾過 (略：CHF)	current marks	電流斑〔紋〕
continuous veno-venous hemofiltration	持続静脈血液濾過 (略：CVVH)	Curreri's formula	キュレリの公式 解：Ⅵ
		cutaneous burn toxin	皮膚由来熱傷毒，皮膚熱傷トキシン
		CVP	中心静脈圧 注：=central venous pressure [※]
		cytokine	サイトカイン
		cytomegalovirus	サイトメガロウィールス

D

DB [※]	Ⅲ度熱傷 注：= deep burn ^o , 解：I	dermatome [※]	ダーマトーム, 採皮器
DDB [※]	深達性Ⅱ度熱傷 (略：深Ⅱ度熱傷) 注：= deep dermal burn ^o , 解：I	Brown-drum type-mesh-	ブラウン— ドラム型—
death	死, 死亡	Padgett-Hood-Reese-	網状(メッシュ)(移植)— パジェット・フード— リース—
burn- [※]	熱傷—	Tanner mesh-	タンナー網状—
debridement [※]	壊死組織除去(術), デブリードマン(Fr.) 解：Ⅶ	dermis	真皮
chemical- [※]	化学(的)—	desiccation	乾燥, 脱水 注：dehydration
conservative-	保存的—	electric-	電気乾固(療)法
early—	早朝—	destruction	破壊
enzymatic-	酵素的—	thermal-	熱—
immediate-	即時—	dextran [※]	デキストラン 注：輸液剤
late-	晩期—	diagram of burn surface [※]	解：Ⅳ
surgical-	外科的—	DIC	熱傷(受傷)面積図 解：Ⅱ
debriding	壊死組織除去(術)	diffusion	播種性血管内凝固症候群
decompression (incision) [※]	減圧(切開)(術)	digital dysfunction	注：= disseminated intravascular coagulation (syndrome) [※]
decortication	参：escharotomy	dimethyl sulfoxide [※]	拡散
decubitus	皮質剝除(術)	DIP (joint)	指(の)機能障害
-ulcer	褥瘡	disaster	ジメチルスルホキシド(略：DMSO)
deep burn [※]	Ⅲ度熱傷 解：I	disfigurement	遠位指間関節 注：= distal interphalangeal joint
deep dermal burn [※]	深達性Ⅱ度熱傷 (略：深Ⅱ度熱傷, DDB) 解：I	disinfection	災害
defense mechanism	防御機構	disseminated intravascular coagulation (syndrome) [※]	奇形, 変形
deformity	変形 参：deformity of hand ^o , claw hand ^o , Volkmann's contracture ^o	distal interphalangeal joint	消毒(法)
Boutonnière- [※]	ブタニエール—(Fr.)	distention	播種性血管内凝固(症候群)(略：DIC)
button hole-	ボタンホール—	diuresis	遠位指節間関節 (略：DIP joint)
mallet finger- [※]	参：Boutonnière deformity ^o	diuretica	拡張
-of hand [※]	木槌指—, ハンマー指—	diuretic agent	利尿
swan neck- [※]	手の—	DMSO [※]	利尿剤(薬) 注：= diuretic agent(s)
degree of burning [※]	スワンネック—	donor [※]	利尿剤(薬) 注：= diuretica
dehydration	熱傷の程度 解：I	-site	ジメチルスルホキシド 注：= dimethylsulfoxide
demarcation	脱水	drainage	ドナー, 供給者, 恵皮部
depigmentation	分解	dressing [※]	供給部, 恵皮部
depth of burn [※]	脱色, 色素脱失	absorbent-	排液(法)
dermabrader	熱傷の深度 解：I	adhesive- [※]	包帯(法), 被覆材 解：Ⅶ, Ⅷ
dermacarrier	皮膚剝削器	biologic(al)-	吸収性— 粘着性— 生体—
meshgraft-	皮膚保持器		
dermal burn [※]	網状移植—		
	真皮熱傷 解：I, 注：熱傷深度が不明確なので使用しないことが望ましい。		

-change 一交換
 dry- 乾式(の)一
 exposure- 開放(性)一
 film- フィルム, フィルム(性)一
 hydrocolloid-[※] ハイドロコロイド被覆材一
 解: Ⅳ
 occlusive- 閉鎖(性)一
 oily- 油性一

pressure- 圧迫一
 wet- 湿性一
 wet-to-dry- 乾湿一
 dry 乾性(の)
 -eschar 乾性熱(壞)死組織, 燒痂
 dysfunction 機能障害
 digital- 指の一
 dynamic splint 動〔機能〕的副子〔木〕
 参: splint[※]

E

early 早期(の)
 -debridement[※] 一切除(術), デブリードマン 参: debridement[※]
 -excision[※] 一切除(術) 解: Ⅳ
 EB[※] I 度熱傷, 表皮熱傷
 注: =epidermal burn[※], 解: I
 ECF 細胞外液 注: =extracellular fluid[※]
 ECFV 細胞外液量 注: =extracellular fluid volume[※]
 ectropion 外反(症)
 labial- 口唇一
 palpebral- 眼瞼一
 ED 成分栄養(食) 注: =elemental diet
 edema 浮腫, 水腫
 -formation 浮腫形成
 intercellular-[※] 細胞間浮腫
 interstitial- 組織間浮腫 注: =intercellular edema[※]
 pulmonary- 肺水腫
 wound- 創浮腫
 elastase エラスターゼ
 elastic 弾性(の)
 -garments 一衣服
 -stocking 一くつ下
 elderly patient 初老の患者, 高齢者患者
 electric (al) 電気(の), 電動(の)
 -burn 電撃傷 解: Ⅲ
 -dermatome 一採皮器, デーマトーム, 採皮刀, 採取器
 -flame burn[※] 一火炎熱傷 解: Ⅲ
 -flash burn[※] 一閃光熱傷 解: Ⅲ
 -injury (ies)[※] 電撃傷
 参: electric (al) burn[※]
 -shock 一(性)ショック

-sparks 一火花
 electrolyte 電解質
 -solution 一液
 elemental 成分(の)
 -diet[※] 一栄養剂(食)〔ED〕
 -feeding 一栄養〔補給〕
 embolism 塞栓(症)
 bacterial- 細菌一
 septic- 感染性一
 emergency 救急, 緊急
 -room 一室
 -therapy 一治療
 endogenous toxin 内毒素, 内因性毒素
 endotoxemia[※] 内毒素血症, エンドトキシン血症
 endotoxin 内毒素, エンドトキシン
 -shock[※] 一ショック
 enteral 経腸(的)
 -feeding 一栄養(補給)
 -nutrition 一栄養
 Enterobacter エンテロバクター(属)
 entrance wound[※] 流入(部) (損)傷〔創〕
 environmental control system 環境(衛生)管理系統〔システム〕
 enzymatic debridement 酵素的壞死組織除去(術)
 epidermal burn[※] I 度熱傷, 表皮熱傷 (略: EB) 解: I
 epidermis 表皮
 epithelial 表皮(の), 上皮(の)
 -cell culture 一細胞培養
 -composite skin graft 一複合皮膚移植
 -cultured allograft 一培養同種移植
 -cultured autograft 一培養自家移植
 epithelium[※] 上皮
 epithelization 上皮化, 上皮形成 参: epithelium[※], 注: =epithelialization

epidermization
erosive gastritis
erythropoietin
erythropoiesis
eschar
dry-
escharectomy[※]
surgical-
escharotomy[※]
esophagitis
Evans[※]
-formula
-regimen
evaporative water loss[※]
excision[※]
early-
immediate-
late-
sequential-
surgical-
tangential-

表皮化, 表皮形成
びらん性胃炎
エリスロポエチン
赤血球造血, 赤血球生成
熱(壞)死組織, 燒痂
乾性—
熱(壞)死組織切除(術), 燒
痂切除(術)
外科的—
熱(壞)死組織切開(術), 燒
痂切開(術) 解: Ⅶ
食道炎
エバンス
一の公式 解: Ⅳ
一の輸液(公式) 解: Ⅳ
蒸發(泄)(水)損失
切除(術) 參: debridement[※]
解: Ⅶ
早期—
即時, 超早期—
晚期—
連続分層—
外科的—
タンジェンシャル—, 接

-to fascia
excisional therapy
excoriation
exit wound[※]
exotoxin
experimental burn[※]
exposure
-method[※]
-technique
-treatment
extracellular
-fluid[※]
-fluid volume[※]
extravascular
-fluid[※]
-loss rate[※]
-water loss
-lung water
exudate
eyelid ectropion
eyelid tarsorrhaphy

線—
筋膜上—
切除療法
表皮剝離
流出(部)(損)傷(創)
外毒素, エキソトキシン
実験熱傷
開放
一療法 注: =open meth-
od 解: Ⅶ
一療法, 露出法
一療法
細胞外(の)
細胞外液 《略: ECF》
細胞外液量 《略: ECFV》
血管外(の)
血管外液
血管外損失率
血管外水分漏出
肺(内)血管外水分量
浸出液
眼瞼外反(症) 注: =palpe-
bral ectropion
瞼板縫合

F

fabrics
flammable-
incombustible-
inflammable-
non flammable-
facial
-burn
facility
burn-[※]
factor
myocardial depressant-
fascia
excision to-
fasciocutaneous flap
fasciotomy[※]
fat
fatal
-burn injury
feeding[※]
elemental-

織布
可燃性—
不燃性(の)—
可(易)燃性(の)—
不燃性(の)—
顔面(の)
顔面熱傷
施設
熱傷— 參: burn center,
burn unit[※]
因子
心筋抑制— 《略: MDF》
筋膜
一筋膜上切除(術)
筋膜皮弁
筋膜切開(術) 解: Ⅶ
脂肪
致死的, 致命的
一熱傷
栄養(法) 解: Ⅶ
成分—

enteral-
high protein-
tube-
parenteral-
fiberoptic bronchoscopy
fibrin glue
fibroblast
myo-
fibronectin[※]
film dressing[※]
filtered unidirectional air-
flow
fire
-burn
first aid
flame
-burn[※]
flap
-circulation
free-

経腸—
高タンパク—
経管—
非経口的—
気管支(内視)鏡
フィブリンのり
線維芽細胞
筋—
フィブロネクチン
フィルム(性)被覆材
一方向性濾過(空気)流
火災
一熱傷
応急処置, 初期処置, 初期
治療 參: initial treatment
火炎(の)
一熱傷 解: Ⅲ
皮(膚)弁
一血液循環
遊離—

island-	島状—
musculocutaneous-	筋—
pedicle-	有茎—
-transfer	—移動
tubed-	筒状—
flash	閃光
-burn [※]	—熱〔損〕傷 解：Ⅲ
electric-burn [※]	電気—熱〔損〕傷 解：Ⅲ
flexion	屈曲
-contracture	—拘縮
fluid	体液, 液(体)
blister-	水疱(内)液
body-	体液
extracellular- [※]	細胞外液 (略：ECF)
interstitial-	間質液, 組織間液 (略：ISF) 参：extracellular fluid [※]
intracellular- [※]	細胞内液 (略：ICF)
intravenous-	静脈内—
-replacement	補液
-resuscitation	補(輸)液, 蘇生輸液
-therapy	輸液療法
flow cytometry[※]	フローサイトメトリー
foot	足
drop-	尖—
formula[※]	式, 公式 解：N
Baxter-	バクスター(の)—
Brooke-	ブルック(の)—
Brooke fluid replace-	ブルックの補液(の)—
ment-	
Evans-	エバンス(の)—
Harris-Benedict	ハリス-ベネディクト
	(の)—
MGH-	MGH(の)—
Moore-	モアー(の)—
Moore's burn budget-	モアー(の)熱傷輸液(の)
	—
Parkland-	パークランドの—

gas	ガス, 気体
blood-	血液ガス
-burn [※]	—熱〔損〕傷 注：ガス損傷を用いることが望ましい。解：V
	ガス壊疽
-gangrene	
gastric ulcer	胃潰瘍
gastritis	胃炎
erosive-	びらん性—

FRC	機能的残気量 注：functional residual capacity 参：positive end-expiratory pressure (breathing)
	遊離の
free	遊離の
-flap	遊離皮弁
-graft	遊離植皮(片), 遊離移植(片)
	フリーハンド探皮刀
-hand knife	フリーラジカル, 活性酸素
-radicals	
freeze injury	凍傷
freezing[※]	凍傷 参：cold burn[※] 注：frostbite 解：Ⅲ
	摩擦
friction	摩擦熱〔損〕傷 注：friction injury を用いることが望ましい。
-burn [※]	摩擦損傷 解：Ⅲ
-injury	
frostbite[※]	凍瘡 解：Ⅲ
FTSG	全層植皮(術) 注：= full thickness skin graft 解：Ⅶ
	全層
full thickness	—熱傷 解：I
-burn [※]	—植皮(術) (FFSG)
-(skin)graft [※]	解：Ⅶ
	機能的
functional	—細胞外液 (略：f-ECF)
-extracellular fluid	参：extracellular fluid [※]
	—細胞外液量 (略：f-ECFV) 参：extracellular fluid volume [※]
-extracellular fluid volume	—肢位
	—残気量 (略：FRC)
-positioning [※]	—副子
-residual capacity	
-splint	
fungus	真菌の
fungus	真菌
-infection	—感染(症)

G

geriatric	老年医学の, 老人の 注：senile
	—熱傷患者
-burn patient	
germ free	無菌
GFR	糸球体濾過値(量)
	注：=glomerular filtration rate
globulin	グロブリン
macro-	マクロ—

gamma-globulinemia	ガンマーグロブリン血症
methemoglobinuria [※]	メトヘモグロビン尿
verdo [※]	ベルド
glomerular-filtration rate	糸球体(の)一濾過値(量) (略: GFR)
glottic edema	声門浮腫
gluconeogenesis	糖質新生
glucocorticoid	糖質〔グルコ〕コルチコイド
glycogenolysis	糖原分解
graft [※]	移植(片) 解: VII
allo-	同種(異系)一
auto-	自家(己)一
-bed	一床
combined	複合一
dermal-(skin) flap-	真皮一
full thickness-	皮弁一
hetero-	全層一
	異種一 注: xenograft を用いることが望ましい。
homo-	同種一 注: allograft を用いることが望ましい。
intermingled-	混合植皮
iso-	(同種)同系一
mesh (skin)-	メッシュ(皮膚)一, 網状(皮膚)一
Ollier-Thiersch's-	オリエー・チールシュ植皮
onlay	オンレイ

patch (skin)-	パッチ(皮膚)一
pinch (skin)-	ピンチ(皮膚)一
porcine skin-	豚皮一
-rejection	一拒絶
sheet-	シート(状)一
skin-	植皮一
split thickness-	分層一
stamp-	スタンプ一
ultra postage- [※]	超小型切手状一
xeno-grafting [※]	異種一移植(術) 注: grafting は主に移植術をさすことが多い。解: VII
delayed-	延期一
early-	早期一
free-	遊離一
immediate-	即時一, 超早期一
late-	晩期一
skin-	植皮(術)
granulating	肉芽(の)
-wound	肉芽創
granulation	肉芽
-tissue	一組織
granulocyte	顆粒球
granulocytopenia	顆粒球減少症
granulopoiesis	顆粒球形成 注: = granulocytopenia
growth	成長
-hormone	一ホルモン
-factor	一因子

H

h(a)emoglobinuria	血色素尿(症), ヘモグロビン尿(症)
h(a)emolytic-reaction	溶血性一反応
(beta)-streptococcus	(β)一レンサ(連鎖)球菌
halo hand splint	ハローハンド副子 参: splint ^o
hand burn	手部熱傷
haptoglobin [※]	ハプトグロビン
Hb.	ヘモグロビン 注: = hemoglobin
Hartmann's solution	ハルトマン(氏)液 ^o 注: 輸液剤
hay-rake splint	ヘイレイク副子(木) 参:

healing	splint ^o 治癒
wound-	創傷一
heat	熱, 高熱
-conductivity	熱伝導性
-injury [※]	一損(熱)傷 解: III
-press injury [※]	一圧挫(迫)損(熱)傷 解: III
-shields	一遮蔽板
-shock protein	熱ショック蛋白
hematuria	血尿(症)
hemodialysis	血液透析
hemodilution	血液希釈
hemodynamic	血行動態の

-changes
-monitoring
hemofiltration
hemoglobin
CO-
-complex
met-
oxy-
hemoglobinuria
hemolysis
hemolytic
hemorrhage
adrenal-
hemostasis
heterograft[※]
heterotopic
-ossification
high
-output renal failure
-risk patient
-voltage burn[※]
-voltage injury[※]
histamine
-receptor antagonist
histocompatibility[※]
-antigen[※]
HIV infection
HLS
homograft[※]
hook
-traction
hospital
-infection
hospitalize
host
-defense mechanism

—変化
—モニタリング, 監視
血液濾過法
ヘモグロビン《略: Hb》
—酸化炭素—
—複合体《略: Hb-com-
plex》
メト—
酸化—, オキシ—
血色素尿(症), ヘモグロビ
ン尿(症)
溶血
溶血性 参: h(a)emolytic
出血
副腎—
止血
異種移植(片) 注: xenograft
(s)を用いることが望ましい。解
: Ⅶ
異所性
—骨化
高(い)
非乏尿性腎不全 注: =
non oliguric renal failure[※]
ハイリスク(高危険度)患
者
高電圧電撃傷 解: Ⅲ
高電圧損傷, 高電圧電撃
傷 解: Ⅲ
ヒスタミン
—受容体拮抗薬
組織適合性
—抗原
ヒト免疫不全ウイルス感染
注: = human immunodeficiency
virus
高張乳酸加生食水(液)
注: = hypertonic lactate (d)
saline[※]
同種移植(片) 注: allograft (s)
を用いることが望ましい。解: Ⅶ
鉤
—けん引(法)
病院
(病)院内感染
入院させる
宿主
—防御機構

hot[※]
-tap water burn
-tar burn
-water burn
Hubbard tank
Human Immunodeficiency
Virus
Humby (skin graft) knife[※]
humoral factor
hydrocolloid dressing[※]
hydroelectric bath
hydrofluoric acid
-burn
hydrostatic
-pressure change
hydrotherapy
hyperalimentation
-fluid
hyperbaric
-oxygen
-(oxygen) treatment
hyperbilirubinemia
hypercapnea
hypercoagulability
hyperdynamic circulatory
state[※]
hyperemic zone[※]
hyperextension
hyperflexion
hyperemia
hyperglycemia
hyperkalemia
hypermetabolism
hyponatremia
hyperosmolar hyperglycemic
nonketotic coma
hyperpigmentation
hyperpyrexia
hyperthermia
hypertonic
-lactate (d) saline[※]
-salt solutions

高温, 高熱 解: Ⅲ
温水蛇口 熱傷
高温タール 熱傷
熱湯(熱) 傷
ハバードタンク 注: Hub-
bard=米国の整形外科医
ヒト免疫不全ウイルス
《略: HIV》
ハンビー探皮刀
液性因子
ハイドロ(親水)コロイド型
被覆材 解: Ⅳ
水電気浴
フッ化水素酸
—熱(損)傷 注: フッ化水
素酸損傷を用いることが望まし
い。 解: Ⅲ
流水(体)力学(の)
流水圧の変化
水治療(法), 水浴療法
高栄養
—(輸)液(剤)
高圧(の)
—酸素
—酸素療法 注: = OHP
(oxygen under high pressure)
高ビリルビン血症
高炭酸ガス血症
過凝固(性)(状態)
高心拍出量状態
充血帯 解: Ⅶ
過伸展
過屈曲
充血
高血糖(症)
高カリウム血症
代謝亢進
高ナトリウム血症
高浸透圧性高血糖性非ケ
トン性昏睡
高色素沈着
(異常)高熱症
高体温, 高熱
高張(の)
—乳酸加生食水(液)
《略: HLS》 解: Ⅳ
—食塩水(液)《略:

hypertrophic
 -scar
 -change
 -scarring
 hyperventilation (hypo-)
 hypocalcemia (hyper-)
 hypochloremia (hyper-)

HS)
 肥厚性
 一瘰癧 参: scar*
 一变化
 一瘰癧形成
 過換気(低一)
 低カルシウム(Ca)血症(高一)
 一)
 低クロール(Cl)血症(高一)
 一)

immediate
 -debridement
 -excision**
 -grafting**
 -skin grafting**
 immersion
 -scald
 immobilization
 immune
 immune mechanisms
 -response
 -system
 immunity
 immunization
 -therapy
 immuno enhancing agents
 immunoglobulin
 immunologic
 immunology
 immunomodulation
 immunosuppression
 incombustible
 industrial burn
 infection
 aerobic bacterial-
 Candida-
 endogenous-
 exogenous-
 fungus-
 hospital-
 Pseudomonas-
 urinary tract-

即時, 超早期
 一デブリードマン
 一切除(術) 解: VII
 一移植(術) 解: VII
 一皮膚移植(術) 解: VII
 液浸, 浸漬
 熱湯[熱]傷
 固定
 免疫(の)
 免疫機構
 一応答, 反応
 一系
 免疫, 免疫性
 免疫, 免疫法, 免疫化
 一療法
 免疫増強物質, 免疫強化物質
 免疫グロブリン
 免疫学的
 免疫学
 免疫調節
 免疫抑制
 不燃性
 産業熱傷, 労災熱傷
 感染(症)
 好気性細菌一
 カンジダ一
 内因性一
 外因性一
 真菌一
 院内一
 シュードモナス(属)一
 注: 一般には P. aeruginosa (緑膿菌) による感染をいう。
 尿路一

hypoglycemia (hyper-)
 hypokalemia (hyper-)
 hyponatremia (hyper-)
 hypoproteinemia
 hypothermia (hyper-)
 hypovolemia (hyper-)
 hypoxemia
 hypoxia

低血糖(症)(高一)
 低カリウム(K)血症(高一)
 低ナトリウム(Na)血症(高一)
 一)
 低たんぱく[蛋白]血症
 低体温(高一)
 循環血液量減少(症)(一過多)
 低酸素血症
 低酸素(症)

I

viral-
 wound-
 infection control
 inflammable
 inflammatory mediator
 infusion therapy**
 inhalation
 -burn**
 -injury**
 smoke-
 initial
 -care of burn
 -nursing care
 -treatment
 injury
 ammonia-**
 burn-**
 cold-
 crush-
 chemical-**
 electric(al)-**
 electric arcing-**
 fatal burn-
 heat press-**
 high voltage-**
 inhalation(al)-**
 lightning-**
 low voltage-**
 pulmonary-**
 respiratory(tract)-**

ウイルス一
 創一
 感染対策, 感染防止
 可燃性
 炎症メディエーター
 輸液療法 解: IV
 吸入(の),
 一熱(損)傷, 気道損熱
 [損]傷 解: V
 注: 気道損傷を用いることが望ましい。
 一損傷, 気道損[熱]傷
 解: V 注: inhalation burn
 気道損[熱]傷 解: V
 初期
 熱傷の一治療 注: =first
 aid
 一看護
 一治療
 損傷
 アンモニア一 解: III
 熱一, 熱傷 解: III
 低温一 参: cold burn(s)*
 圧挫一
 化学(的)一 解: III
 電撃傷, 電撃一 解: III
 電気アーク一 解: III
 致死(的)熱傷
 高熱圧挫[迫]一 解: III
 高電圧一 解: III
 吸入, 気道損傷一解: III, V
 雷撃傷, 雷撃一 解: III
 低電圧一 解: III
 肺一 解: III, V
 気道一 解: III, V

radiation- [※]	放射線— 解：Ⅲ	-colonization	—細菌増殖
steam- [※]	蒸気— 解：Ⅲ	intravascular	脈管内, 血管内
inotropic support	心筋変力作用療法	disseminated-coagulation (syndrome) [※]	播種性血管内凝固(症候群) (略：DIC)
inpatient	入院(患者)	-volume	—容積(脈管内液量)
insensible	不感性(の), 無感覚(の)	intravenous	静脈内
-water loss	不感蒸泄 参：evaporative water loss	-fluid(s)	—輸液
insulin	インスリン	-fluid resuscitation	蘇生のための—輸液
-like growth factor 1	インスリン様成長因子 1 (略：IGF-1)	-hyperalimentation	経静脈(的)高栄養(法) (略：IVH)
intensive care unit	集中治療室(ユニット)	-infusion	—輸液
intentional burn injury	意図的受傷, 自損熱傷	intrinsic plus position [※]	イントリンシック・プラス ポジション(肢位) 解：Ⅳ
intercellular edema [※]	細胞間浮腫	intubation	挿管
interdigital	指(趾)間の	invasive	侵入性
-web	—蹼(水かき)	-burn wound infection	—熱傷創感染
interleukin	インターロイキン (略：IL)	iritis	虹彩炎
intermingled skin graft [※]	混合植皮	irrigation	洗浄
International Society for Burn Injuries	国際熱傷学会 (略：ISBI)	irritant fire products	刺激性燃焼物質, 火災による刺激性物質
interstitial	間質(性)	irritant gas	刺激(性)ガス
-edema	細胞間浮腫 注：= inter-cellular edema [※]	ISBI	国際熱傷学会 注：= International Society for Burn Injuries
-fluid	間質液 (略：ISF)	ischemia	虚(阻)血
-material	-物質	ischemic	虚血性
-space	組織間隙	-contracture	—拘縮
intoxication	中毒	-necrosis	—壊死
CO-	CO 中毒, 一酸化炭素中毒	isograft [※]	同種同系移植(植皮) 解：Ⅴ
intracellular fluid [※]	細胞内液 (略：ICF)	isolation	隔離
intra-dermal	真皮内	-chamber	—室
-burn [※]	—熱傷 注：熱傷深度が不明確なので使用しないことが望ましい。解：I	isotonic	等張(の)
intraeschar	熱(壊)死組織内	-crystalloid	—電解質液, 等張(性)晶質
-colonization	—細菌増殖	-salt solutions	—食塩水
intrafollicular	毛包内	IVH	経静脈(的)高栄養(法) 注：= intravenous hyperalimentation
Japanese Society for Burn Injuries	日本熱傷学会(略：JSBI)		
joint	関節	-function loss	—機能喪失
calcification of-	—石灰化	Joule-Thompson law	ジュール-トンプソン法測
-contracture	—拘縮	JSBI	日本熱傷学会 注：= Japanese Society for Burn Injuries
kallikrein-kinin system	カリクレイン-キニン系		
		keloid	ケロイド

J

K

keratinocyte(s) ケラチノサイト, 表皮細胞
ketamine ケタミン 注: ケタラール®
-anesthesia 一麻酔
kidney 腎臓
Klebsiella クレブシエラ(属)
-pneumoniae 肺炎桿菌

knife 探皮刀, メス, ナイフ
Blair-Brown- ブレア・ブラウン探皮刀
[ナイフ]
free hand- フリーハンド探皮刀(ナイフ)
Humby- ハンビー探皮刀(ナイフ)

L

lactated saline (Ringer's) 乳酸加食塩液(リンゲル液)
注: lactated Ringer's solution
hypertonic-[※] 高張一 《略: HLS》解:
Ⅳ
一補液
-fluid replacement 層流方式クリーンルーム
laminar airflow room 喉頭浮腫
laryngeal edema 喉頭
larynx レーザー
laser レーザー(光線)刀, レー
-(beam) scalpel ザーメス
late 遅い, 晩期
-excision of burn[※] 熱傷の晩期壊死組織切除
解: Ⅶ
LDPS 凍結乾燥豚真皮 注: =ly-
ophilized dermal porcine skin[※]
leg 脚
suspension of-[※] 一懸垂 解: Ⅶ
leucocytosis 白血球増多(症)
leucopenia 白血球減少(症)
lewisite ルイサイト 注: ヒ素系化学
兵器(毒ガス)
lightning 雷, 雷光
-burn[※] 雷撃傷, 雷撃熱(損)傷
解: Ⅲ
-injury[※] 雷撃傷, 雷撃損(熱)傷
解: Ⅲ
lime burn 石灰損(熱)傷
lip 口唇
electrical burn of- 一電撃傷

lipid 脂質
- peroxide 過酸化一, 過酸化物
local 局所(の)
-care[※] 一治療 解: Ⅶ
-cooling 一冷却(法)
-therapy 一療法
loss 損失, 欠損
-of motion 運動一
water- 水分一
low 下位, 低い
-tracheostomy syndrome 下位気管切開症候群
-voltage 低電圧
-voltage electrical burn 低電圧電撃傷
lower 下部
-airway injury 一気道損(熱)傷
-nephron nephrosis 一ネフロン・ネフローゼ
LPS 凍結乾燥豚皮(膚) 注: =
lyophilized porcine skin
lyophilized dermal 凍結乾燥豚真皮(膚) 《略
porcine skin[※] : LDPS》
lyophilized porcine skin[※] 凍結乾燥豚皮(膚) 《略:
LPS》
Lund and Browder charts[※] ランド・ブロードー図表
解: Ⅱ
lung 肺
-edema 一水腫
-insufficiency 一不全(症)
-water 一内水分, 一水分量
lymphocyte リンパ球
lymphokines リンホカイン

M

macrophage 大食細胞, マクロファージ
mafenide マフェニド, マルファニル,
ホモスルファミン 注:
サルファ剤, 注: =marfanil
-acetate 酢酸一, サルファマイロ
ン®

-acetate cream 酢酸一クリーム, マファ
テートクリーム® 注: =
局所療法剤
magnesium マグネシウム
-burn 一損(熱)傷 注: マグネシウ
ム損傷を用いることが望ましい。

maintaining	解：Ⅲ 確保，維持	-rate [※]	一率
airway-	氣道確保	-reaction	一反応
major	重症の，大きい	resting-rate [※]	安静時一率（略： RME） 解：Ⅵ
-burn [※]	重症（広範囲）熱傷 解： Ⅱ	-change	一変化
mallet	木槌	metabolism	（新陳）代謝
-finger deformity [※]	指下垂変形，ハンマー指 変形 参：deformity [※]	hyper-	過度（剩）代謝，代謝亢進
malnutrition	栄養不良（状態）	metacarpophalangeal	中手指節（の）
management	管理	-extensor deformity	中手指節伸展変形
later-	後（晩）期—	-joint	中手指節関節
-of burn	熱傷—	metal	金属
mannitol	マンニトール 注：浸透圧利 尿剤	-burn	一熱傷
marfanil	マルファニル，マフェニ ド，ホモスルファミン 注：サルファ剤，注：=mafenide	metallization	鋳性様変化 参：arc(ing) burn [※]
Marjolin's ulcer [※]	マージョリン（Fr.）潰瘍	methemoglobin	メトヘモグロビン
mass	集団	methemoglobinemia	メトヘモグロビン血（症）
-burn injury	一熱（損）傷	methicillin	メチシリン（合成ペニシリ ン）
-casualty	一受傷，大量受傷	-resistant staphylococ- us aureus	メチシリン耐性黄色ブド ウ球菌（略：MRSA）
massive	集団の	method	方法，療法
-burn casualty	集団熱傷受傷（者）	chemical-	化学的（治）療法
MDF	心筋抑制因子 注：=myoc- ardial depressant factor， 参：burn toxin(s) [※]	closed- [※]	閉鎖療法 解：Ⅶ
mechanical	機械的（な）	exposure- [※]	開放療法 解：Ⅶ
-debridement	機械的デブリードマン， 機械的壊死組織除去（術）	methylprednisolone	メチルプレドニゾロン（ス テロイド剤）
-ventilation	機械換気，機械呼吸（法）	MGH formula [※]	MGH 輸液公式 解：Ⅳ
mediator	メディエーター，炎症起因 物質	microaggregate	微小凝集（物），微小血栓
membrane dressing	膜性包帯	microbial	微生物（の）
mental disorder	精神障害	-dissemination	一播種，細菌播種（状態）
mesh	網状，メッシュ	-populations (flora)	一集団（叢）
-dermatome	メッシュダーマトーム 〔採皮器〕	MIC	最小発育阻止濃度 注：= minimum inhibitory concentration
-graft(s) [※]	一移植（片） 解：Ⅶ	microcirculation	微小（血液）循環
-(skin)graft dermacar- rier	網状皮膚保持器	microflora	微生物叢
-grafting	一皮膚移植（術）	miconutrient	微量栄養素
metabolic	（新陳）代謝の，代謝（性）	microskin graft(ing)	微小植皮（片），微小皮膚移 植
acidosis	一アシドーシス	microstomia	小口（症）
-alkalosis	一アルカローシス	microthrombosis	微小血栓（症）
-alteration	一変動	mineralcorticoids	鋳質〔ミネラル〕コルチコイ ド
basal-rate	基礎代謝率（略： BMR） 参：metabolic rate	minimum inhibitory concen- tration	最小発育阻止濃度（略： MIC）
		minor	軽症 解：Ⅱ
		-burn(s)	一熱傷
		-burn injury	一熱傷
		mixed leucocyte culture test	リンパ球混合試験（略： RME） 解：Ⅵ

MLC test
リンバ球混合試験
注：= mixed leucocyte culture test
モア- (の) (熱傷) 輸液公式
解：N
可動性
関節授動(術)，可動化
中等度
—熱傷 解：II
—低温熱傷
Brooke 変法 解：IV
多臓器不全 注：= multiple organ failure
モナフォ輸液法 解：IV
モノクローナル抗体，単一クローン抗体
死亡率
熱傷—

necrosis
ischemic-renal tubular-tubular-

necrolysis
net bandage
neutropenia
neutrophil
nephropathy
nephrosis
nephrotoxicity
rule of-[※]

nitric acid
-burn

nitrogen
-balance

occlusive dressing[※]

occupational burn injuries
occupational therapy

壊死
虚血性—
腎尿細管—
尿細管— 参：acute vasomotor nephropathy
壊死融解
ネット包帯，網状包帯
好中球減少症
好中球
腎障害，ネフロパチー腎症
ネフローゼ
腎毒性
9の法則 解：II
硝酸
—熱(損)傷 注：硝酸損傷を用いることが望ましい。解：III
窒素
—平衡

閉鎖包帯(法) 解：VI, VII
注：= closed method, = closure method
労働災害熱傷，職業性熱傷
作業療法

MP joint
中手指節関節 注：= metacarpophalangeal joint
MRSA
メチシリン耐性黄色ブドウ球菌 注：= methicillin resistant staphylococcus aureus
ケカビ(属)
多臓器不全(状態)《略：MOF》
マスタードガス 注：= 毒ガス
myocardial
-depressant factor
心筋の
心筋抑制因子《略：MDF》
myocarditis
心筋炎
myofibroblast(s)
筋線維芽細胞
myoglobin
ミオグロビン
myoglobinuria
ミオグロビン尿
myositis
筋炎

N

-loss
—損失
-imbalance
—平衡失調，—平衡異常
non-inflammable
不燃性(の)
non-invasive
非侵襲性
-burn wound infection
—熱傷創感染
non-oliguric renal failure[※]
非乏尿性腎不全 注：= high output renal failure
nosocomial infections
院内感染
nostril stenosis
外鼻孔狭窄
noxious
有毒
-fume
—煙霧
-gas
—ガス
nursing
看護
-care of burn
熱傷(の)—
nutrition[※]
栄養(法) 解：VI
enteral-
経腸—
parenteral-
非経口—
nutritional support
栄養補助，栄養補給

O

OHP
高圧酸素療法 注：= oxygen under high pressure
oily
油性
-dressing[※]
—包帯 解：VI
oliguria
乏尿

Ollier-Thiersch's graft[※] オリエー・チールシュ植皮
 解：Ⅶ
 onlay オンレイ
 -graft 一植皮(移植)(術)
 -gauze dressing 一ガーゼ包帯
 open 開放
 -(air) treatment 一治療 注：=exposure method
 -method[※] 一療法 解：Ⅶ
 opportunistic 日和見(の)
 -infection 一感染
 -organism 一感染菌，一性細菌
 opsonin[※] オブソニン
 opsonization オブソニン作用，オブソニン化
 organism 細菌，有機体
 gram negative- グラム陰性(細)菌
 gram positive- グラム陽性(細)菌
 oro-nasal intubation 経鼻挿管
 orthoplast オルソプラスト 注：固定用器具
 osmolality[※] (重量)浸透圧(濃度)
 osmolarity (容積)浸透圧(濃度)

blood- 血液(容積)一
 serum- 血清(容積)一
 urine- 尿(容積)一
 osmotic pressure 浸透圧
 ossification 骨化
 heterotopic- 異所性一
 outpatient 外来患者(の)
 overgrafting オーバーグラフト
 oxalic acid 尿酸
 -burn 一熱(傷)傷 注：尿酸損傷をいえることが望ましい。
 oxygen 酸素
 -consumption 一消費(量)
 -delivery 一供給，一運搬(量)
 -free radicals 一フリーラジカル，活性
 -radical scavenger 一ラジカルスカベンジャー，活性酸素除去物
 -under high pressure 高圧一療法(略：OHP)
 参：hyperbaric (oxygen) treatment

P

PaCO₂ 動脈血CO₂(炭酸ガス)分圧
 PaO₂ 動脈血O₂(酸素)分圧
 packed red cell 濃厚赤血球
 Padgett-Hood dermatome バジエツトフードダーマ
 トーム(採皮器)
 palmar contracture 手掌拘縮
 palpebral ectropion 眼瞼外反(症)
 PAP 肺動脈圧 注：pulmonary arterial pressure
 paralytic ileus 麻痺性イレウス(腸閉塞)
 parenteral nutrition 非経口(的)栄養(法)
 parenteral feeding 同上
 Parkland[※] パークランド 解：Ⅳ
 -s' fluid replacement 一の補液の公式
 -s' formula 一の公式
 -s' regimen 一の輸液法
 passive immunization 受動免疫
 partial 部分(的)
 -thickness burn[※] 部分層熱傷 解：Ⅰ
 patch パッチ
 -graft[※] 一植皮 解：Ⅶ
 Pco₂ CO₂(炭酸ガス)分圧

PCOP 血漿膠質浸透圧 注：=Plasma colloid osmotic pressure
 PCWP 肺毛細管楔入圧 注：=pulmonary capillary wedge pressure[※]
 paediatric 小児(の)
 -burn injury 一熱傷
 -burns 一熱傷
 -patient 一患者
 pedicle (有)茎
 - (ed) flap 有茎皮(膚)弁(植皮(術))
 PEEP 呼吸終末時陽圧呼吸 注：人工呼吸の一種，=positive end-expiratory pressure[※]
 perianal burn 肛門周囲熱傷
 perineal burn 会陰部熱傷
 peroxidase[※] ペルオキシダーゼ
 peripheral 末梢(性)
 total-vascular resistance 全末梢血管抵抗(略：TPR) 参：SVR
 -vascular resistance 末梢血管抵抗(略：PVR) 参：systemic vascular resistance (略：SVR)

peritoneal dialysis 腹膜透析
 permeability 透過性
 -change 一変化
 -coefficient 一系数
 perspiration 発汗, 蒸散
 insensible- 不感蒸泄
 phagocyte 食細胞
 phagocytic activity 食食能〔作用〕, 食(菌)活性
 phagocytosis 食食作用, 食(菌)作用
 pharyngeal edema 咽頭浮腫
 phase 相, 期間
 resuscitative- 蘇生一
 phenol フェノール
 -burn 一熱〔損〕傷 注: フェノール損傷を用いることが望ましい。解: III
 phosgene gas ホスゲンガス(毒ガス)
 phosphorus リン
 -burn 一熱〔損〕傷 注: リン損傷を用いることが望ましい。解: III
 phycomycetes 藻菌類
 physical therapy 理学療法
 physiological saline 生理的食塩水
 -solution 一溶液
 physiotherapy 理学療法
 phytohemagglutinin 植物性血球凝集素, フィトヘモアグルチニン
 picric acid ビクリン酸(の)
 -burn 一熱〔損〕傷 注: ビクリン酸損傷を用いることが望ましい。解: III
 pig 豚
 -skin 一皮(膚) 参: xenograft*
 注: =porcine skin 解: VI
 -skin heterograft 一皮(膚)異種移植(片)
 注: 異種植皮片は xenograft ということが望ましい。
 pigmentation 色素沈着
 hyper- (高)色素沈着
 pinch ピンチ, つまみ
 -graft* 一植皮(片)
 -grafting 一植皮(術)
 pin prick test* 刺針試験
 PIP joint 近位指節(間)関節 注: = proximal interphalangeal joint
 plasma 血漿(の)
 -colloid osmotic pressure 一膠質滲透圧
 -loss 一喪失

plasminogen プラスミノゲン
 platelet activating factor 血小板活性化因子(略: PAF)
 (小児)非定型的肺炎原虫
 pneumocystis carinii O₂(酸素)分圧
 Po₂ ポリミキシン
 polymyxin ポリスポリン
 polysporin 一ガーゼ
 -gauze ポリウレタン膜, ポリウレタンフィルム
 polyurethane film ポリウレタンフォーム
 polyurethane foam 多価緑膿菌ワクチン
 polyvalent pseudomonas vaccine 豚の
 porcine 凍結乾燥豚真皮(略: LDPS)
 lyophilized dermal-skin 豚皮移植(片)
 -skin graft 呼吸終末時陽圧呼吸(略: PEEP)
 positive end expiratory pressure breathing* 切手状
 postage 一植皮(片) 解: VI
 -stamp graft* 熱傷後
 postburn 一早期
 early- 一期間
 -period 外傷後ストレス症候群, 心的外傷後障害
 post-traumatic stress disorder* (略: PTSD)
 potassium カリウム
 -hydroxide burn 水酸化一熱傷
 -imbalance カリウム平衡失調(異常)
 povidone (iodine) ポビドンヨード 注: イソジン
 -cream 一クリーム
 preburn 熱傷前
 predisposition 素質, 素因
 prehospital care プレホスピタルケア, 病院前救護
 pressure 圧迫, 圧
 arterial- 動脈圧
 -bandage 圧迫包帯
 central venous- 中心静脈圧(略: CVP)
 -dressing* 圧迫包帯 解: VI
 -garment 圧迫衣服
 -injury 圧迫損傷
 -treatment 圧迫療法
 venous- 静脈圧
 prevention 予防
 -program 一プログラム

prophylaxis	予防
tetanus-	破傷風—
prostaglandin	プロスタグランディン
protease inhibitor	蛋白(質)分解酵素阻害薬 〔劑〕物質
protein	蛋白(質)
-metabolism	—代謝
-permeability	—透過性
-solution	—液, —溶液
proteinuria	蛋白尿
Proteus	プロテウス(属)
-vulgaris	プロテウスブルガリス
proteolytic	蛋白分解(の)
-agent	蛋白分解剂〔薬〕
-enzyme	蛋白分解酵素
proximal interphalangeal joint	近位指節(間)関節 (略: PIP joint)
pruritus	痒痒(症)
pseudodiabetes	仮性糖尿病
burn stress-	熱傷ストレス性—
Pseudomonas	シュードモナス(属)
	注: 本来は Pseudomonas aeruginosa * 以外の Pseudomonas 属を含むが一般には P. aeruginosa (緑膿菌)をいうことが多い。
-aeruginosa	緑膿菌 注: P. aeruginosa, 別名=Bacillus pyocyaneus
-infection	—感染(症), 緑膿菌感染症
-pyocyanea	緑膿菌
-sepsis	—敗血症, 緑膿菌敗血症
-septicemia	—菌血症, 緑膿菌菌血症
-vaccine	—ワクチン, 緑膿菌ワクチン
psychiatric	精神(的)
-assistance	精神的補助, 精神的支援, 精神医学的アシスタント
-management	—管理

quantitative bacterial culture

定量的細菌培養

radiation
-burn[※]

放射線, 照射 解: III
—熱(損)傷 注: 放射線損

psychotherapy
PT

PT

pulmonary

-arterial pressure
-artery occlusion pressure

-(artery) wedge pressure[※]

-burn[※]

-congestion

-capillary wedge pressure[※]

-edema

-embolism

-injury[※]

-irritants

-surfactant activity

-toilet

-tract burn[※]

-vascular resistance

punch graft

PVR

PWP

精神療法
プロトロンビン時間

注: =prothrombin time

理学療法士 注: =physical therapist

肺(の)

—動脈圧 (略: PAP)

—肺動脈閉塞圧 (略: PAOP) 参: pulmonary artery wedge pressure

—動脈楔入圧 (略: PWP) 参: pulmonary capillary wedge pressure[※]

(略: PCWP)

—熱傷, 気道熱傷 参:

pulmonary injury

—うっ血

—毛細管楔入圧

(略: PCWP) 注: PWP を用いることが望ましい。

—水腫

—塞栓(症)

—損(熱)傷 注: 肺損傷を用いることが望ましい。解: III, V

—刺激(物質)

—界面活性能, —サーファクタント活性

—洗浄, —清掃

—熱(損)傷, 気道熱(損)傷 解: III, V

—血管抵抗 (略: PVR)

挿孔(穴あけ)植皮, 円柱状植皮

肺血管抵抗 注: =pulmonary vascular resistance

肺動脈楔入圧 注: =pulmonary (arterial) wedge pressure[※]

Q

R

-injury[※]

傷を用いることが望ましい。

—損(熱)傷, —傷害 注

-therapy
radical
 -excision of burn
 free-
recipient
 -area
 -bed
 -site
reconstruction
reconstructive
 -procedure
 -surgery
refilling
 -phase
 -stage[※]
regenerating
 -epithelium
regimen[※]
 Brooke-
 Evans-
 Moore's-
 Parkland-
rehabilitation[※]

rejection
 graft-
renal
 acute-failure

 -tubular necrosis
 non oliguric-failure[※]
replacement
 fluid-[※]
 -therapy[※]

RES

resistance
 airway-
 antibiotics-

:放射線損傷を用いることが望ましい。参: radiation burn[※]
 一療法
根治的
 一熱(壊)死組織切除
 フリーラジカル
受給体〔者〕
 移植床〔面〕
 移植床
 移植部
再建(術)
再建(の)
 一方法
 一外科
再吸収
 一期 注: =refilling stage[※]
 一期
再生
 一上皮
輸液(法) 解: IV
 ブロック(の)一
 エバンス(の)一
 モア(の)一
 パークランド(の)一
 リハビリテーション, 社会復帰
拒絶
 移植(片)一
腎(の)
 急性腎不全 (略: ARF)
 腎尿管細管壊死
 非乏尿性腎不全
補(充), 置換
 補液, 輸液 解: IV
 補液療法, 輸液療法 解: IV
細網内皮系, 網内系 注: =reticuloendothelial system
抵抗
 気道一
 抗生物質耐性

saline
 -bath
 -compress

(食)塩水(の), 塩類(の)
 一浴
 一湿布

peripheral vascular-

pumony vascular-
total peripheral (vascular)-
systemic vascular-[※]
respiration
respiratory
 -acidosis
 adult-distress syndrome[※]
 -alkalosis
 -distress
 -injury

 -(tract) damage
 -(tract) injury
 -quotient[※]

response
resting energy expenditure[※]
resting metabolic rate[※]

restoration
resuscitative phase
resuscitation
 fluid-
 intravenous fluid-
 shock-
reticuloendothelial system

Ringer
 -'s (lactate) solution

RMR

ROM

rotating bed
rule[※]

-of nine
 -of five

hypertonic lactated-[※]
 -solution

末梢血管抵抗 (略: PVR)
 参: SVR
 肺血管一 (略: PVR)
 全末梢(血管)一 (略: TRP) 参: SVR[※]
 全身血管一(略: SVR)
呼吸
呼吸性, 気道(の)
 一アシドーシス
 成人呼吸促進症候群 (略: ARDS)
 一アルカローシス
 呼吸促進
 気道損(熱)傷 注: 気道損傷を用いることが望ましい。
 一傷害
 一損傷
 呼吸商 (略: RQ) 解: VI

応答, 反応
安静時熱量(エネルギー)消費量 (略: REE) 解: VI
安静時代謝率 (略: RMR) 参: REE
 復帰, 回帰
 回復期, 蘇生期
蘇生(術)
 輸液一
 静脈内輸液一
 ショック一
細網内皮系, 網内系 (略: RES)

リンゲル(の)
 (乳酸加)一液

安静時代謝率 注: resting metabolic rate

可動範囲 注: = range of motion

回転ベッド
法則 解: II

9 の一
 5 の一

高張乳酸加食塩水 (略: HLS)
 生理的食塩(水) 注: =

S

scald 熱性液体熱傷, 湯(熱)傷
 -burn (熱)湯(熱)傷, 湯傷
 scalp 頭皮
 -alopecia 禿, 脱毛
 注: =baldness
 scar[※] 癩痕(の)
 -carcinoma 一癌
 -contracture 一拘縮
 -formation 一形成
 hypertrophic- 肥厚性—
 mature- 成熟—
 pressure treatment of- 一(の)圧迫療法
 unstable- 不安定(な)—
 scarring 癩痕化した, 癩痕化傾向の
 SDB[※] 浅達性Ⅱ度熱傷 《略: 浅Ⅱ度熱傷》注: =superficial dermal burn[※], 解: I
 secondary complications 2次性合併症
 second degree burn[※] Ⅱ度熱傷 解: I
 sedation 鎮静化, 鎮静
 selective digestive 選択的消化管内殺菌《略: SDD》
 decontamination[※] 選択的消化管汚染除去,
 selective intestinal decontamination[※] 選択的腸管清浄 参: SDD
 senile 高齢の, 老人の 注: =geriatric
 sepsis 敗血症, 重症, 感染症
 burn wound-[※] 熱傷創感染(症)
 gram negative- グラム陰性菌敗血(感染)症
 septic 敗血症性, 感染性
 -death 感染死, 敗血症死
 -embolisms 感染性塞栓(症)
 注: =bacterial embolisms
 -phlebitis 感染性静脈炎
 -shock 感染性ショック, 敗血症性ショック
 septicemia 敗血症
 sequela (e) 続発症, 後遺症
 sequential 連続の
 -excision[※] 連続分層切除 解: VI
 Serratia セラチア(属)
 serum 血清
 convalescent-[※] 回復期—
 specific immune- 特異的免疫—
 severe 重症(の)
 -burn[※] 重症熱傷 解: II

severely 重症(に)
 -burned 重症熱傷(の)
 severity of burn[※] 熱傷の重症度 解: II
 shaving 剥離
 -technique 一法
 sheet シート(状)
 -skin graft[※] 一植皮(片) 解: VII
 -skin grafting 一植皮(術)
 shock ショック
 burn- 熱傷—
 burn-period[※] 熱傷一期(間)
 electric- 電気—
 endotoxin-[※] エンドトキシン—, 内毒素—
 -lung 一肺 注: =ARDS
 -period 一期
 hypovolemic- 血液量減少性—
 -resuscitation 一蘇生(術)
 septic- 敗血症性—, 感染性—
 sick cell syndrome[※] シックセルシンドローム
 Silvadene[®] シルバデン[®] 注: =スルファジアジン銀, シルバーサルファダイアジン, 注: 局所療法剤
 silver 銀
 -nitrate[※] 硝酸—
 -sulfadiazine[※] スルファジアジン銀, シルバーサルファダイアジン 注: 局所療法剤
 SIRS[※] 全身性炎症反応症候群
 注: =systemic inflammatory response syndrome[※]
 skeletal 骨格の
 -suspension[※] 骨格懸垂 解: VII
 -traction 骨格牽引
 skin 皮膚
 -bank 一銀行
 -graft[※] 植皮, 一移植 解: VII
 lyophilized dermal 凍結乾燥豚真皮(膚)
 porcine- 《略: LDPS》
 preserved- 一保存
 -substitute[※] 一代用皮膚 解: VII
 slough[※] 脱落壊死組織
 smoke 煙
 -burn 一熱傷, 気道熱(損)傷
 -inhalation 一吸入
 -injury 一損(熱)傷 解: V
 -toxicity 一毒性
 sodium ナトリウム

-bicarbonate 炭酸水素ナトリウム, 重炭酸ナトリウム, 重曹

-hydroxide burn 水酸化一熱(損)傷 注: 水酸化ナトリウム損傷を用いることが望ましい。解: III

serum- 血清—

urine- 尿中—

solution 溶液

multiple electorolyte-spark 多電解質—

electric-splash 電気—

-burn[※] はね水, 散布

splint[※] 一熱傷 解: III

airplane-banjo-dynamic-halo hand-hay-rake-plaster of Paris-thermoplastic-universal-splinting 副木, 副子

split 分割(の), 分層(の)

- (thickness) skin graft[※] 分層植皮(片) 解: VII

squamous cell carcinoma 有棘細胞癌, 扁平上皮癌

stamp graft[※] 切手状植皮(片) 解: VII

staphylococcal ブドウ球菌の

-toxin 一毒

Staphylococcus ブドウ球菌(属)

-aureus 黄色ブドウ球菌

-epidermidis 表皮ブドウ球菌

steam 蒸気

-burn 一熱(損)傷 解: III

-inhalation injury 一気道損傷

-injury 一損傷

stent[※] スtent, 鋳型

stimulation 刺激

vagal- 迷走神経—

storage 保存

streptococcal レンサ(連鎖)球菌(性)の

Streptococcus レンサ(連鎖)球菌(属)

beta-hemolytic- β—溶血性レンサ[連鎖]球菌

-pyogenes 化膿(性)—

stress ストレス, 侵襲

-response 一反応

-ulceration 一潰瘍形成

-ulcer 一潰瘍

Stryker[®] ストライカー 注: アメリカの医療器械メーカーの名前

-'s bed 一ベッド

-'s dermatome 一ダーマトーム

STSG 分層植皮(片)(術), 分層皮膚移植(術) 注: =split thickness skin graft

subdermal 皮下(の), 真皮下(の)

-burn[※] 皮下熱傷 解: I 注: 熱傷深度が不明確なので使用しないことが望ましい。

-plexus 一血管網

subeschar 熱(壊)死組織下の

subpapillary plexus (皮膚)乳頭下層血管網

Sulfamylon[®] [※] サルファマイロン[®]

-cream 一クリーム 注: 局所抗菌剤

sulfuric acid 硫酸

-burn 一熱(損)傷 注: 硫酸損傷を用いることが望ましい。解: III

sunburn 日焼け

superficial 表在(の), 表層(の)

-burn 表在(浅達)性熱傷 注: 熱傷深度が不明確なので使用しないことが望ましい。

-dermal burn[※] 浅達性II度熱傷 (略: 浅II度熱傷, SDB) 解: I

superoxide dismutase スーパーオキサイドディスムターゼ (略: SOD)

suppurative 化膿性の

-thrombophlebitis 化膿性血栓性静脈炎

surface 表面

body-area[※] 体表面積 (略: BSA) 解: II

surfactant 界面活性物質(剤), サーフアクタント

surgical 外科的

-correction 一修正

-debridement[※] 一壊死組織除去(術) 解: VII

-escharectomy[※] 一熱(壊)死組織切除(術) 参: escharotomy

-escharotomy[※] 一熱(壊)死組織切開(術) 参: escharectomy

-excision[※] 一切除(術)

suspension
skeletal-※
SVR

Swan-Ganz catheter※
swan neck deformity※

swelling
-of cell
-of burn wound

synthetic
-biological dressing※
-skin※

懸垂
骨格— 解：Ⅶ
全(身)末梢血管抵抗, 体
[組織]血管抵抗 注：=
systemic vascular resistance※
スワンガンツカテーテル
スワンネック変形 参：de-
formity of hand
膨化, 腫脹
細胞膨化
熱傷創腫脹
合成(の), 人工(の)
—生体包帯 解：Ⅶ
—皮膚 解：Ⅶ

-skin substitute
-dressing※

systemic
-infection
-sepsis
-vascular resistance※

-inflammatory response
syndrome※

—合成代用皮膚, 皮膚代
替物 解：Ⅶ
人工(合成)被覆材 解：
Ⅶ
全身(性)
—感染(症)
—敗血症
全末梢血管抵抗〔略：
SVR〕 注：total peripheral
(vascular) resistance と同義語
〔略：TPR〕
—炎症反応症候群〔略：
SIRS〕

tangential
-excision※

Tanner's
-mesh dermatome®

tannic (acid)
-burn※

tar burn※

tarsorrhaphy

TBF

TBSA

technique
exposure
irrigation-
tetanus
-prophylaxis
-toxoid
therapy
antibiotic-
emergency-
excisional-
fluid-※
infusion-※
replacement-※
topical※

接線(の), タンジェンシャ
ル
—切除(術) 解：Ⅶ
タンナー(の)
—メッシュ〔網状〕ダーマ
トーム
タンニン(酸)
—熱〔損〕傷 注：タンニン
酸損傷を用いることが望ましい。
解：Ⅲ
タール熱傷 解：Ⅲ
臉板縫合, 臉裂閉鎖術
全液体量 注：=total body
fluid
全体表面(積) 注：=total
body surface area
術式, 手技
開放療法 参：exposure
method※, 解：Ⅶ
灌注療法, 洗浄療法
破傷風
—予防
トキシイド
治療, 療法
抗生物質—
救急治療
切除療法
輸液療法 解：Ⅳ
輸液療法 解：Ⅳ
補液療法 解：Ⅳ
局所— 解：Ⅶ

T

thermal
-burn※
-destruction
-efficiency
-injury (-ies)※
-trauma※

thermoplastic
-airplane splint
-neck splint
-splint

Thiersch's skin graft

third degree※
-burn
-flame burn

thromboembolism

thrombophlebitis
suppurative-
tibial
anterior-compartment
syndrome

tie-over dressing

tissue expander

tissue expansion

TNF

topical
-(antibacterial) agent
-chemotherapy

(温)熱(の)
熱傷 解：Ⅲ
熱破壊
熱効率
熱損傷 解：Ⅲ
熱傷 解：Ⅲ
熱塑性 参：splint※
—飛行機(型)副子〔木〕
—頸部固定具副子〔木〕
—副子〔木〕, オースプリン
ト
チールシュ植皮
Ⅲ度 解：Ⅰ
—熱傷
—火炎熱傷
血栓塞栓症
血栓性静脈炎
化膿性の一
脛骨(の)
前脛骨筋コンパートメン
ト(区画)症候群
タイオーバー包帯
ティッシュエキスパンダー,
組織伸展器
ティッシュエキスパンション,
組織伸展
腫瘍壊死因子 注：=tumor
necrosis factor
局所(の)
局所(抗菌)剤
局所化学療法

-therapy [※]	局所療法 解：Ⅷ
total	全
-body fluid	—体液量 《略：TBF》
-body surface area	—体表面積 《略：TBSA》
-parenteral nutrition	—非経口栄養法，高カロ リ—輸液法《略：TPN》
-peripheral (vascular) resistance	—末梢(血管)抵抗
toxemia[※]	毒血症
toxic shock syndrome	トキシックショック症候群 《略：TSS》
toxin	毒素，トキシン
burn- [※]	熱傷—
endogenous-	内因性—
TPR	全末梢抵抗 注：=total peripheral resistance
tracheotomy	気管切開(術)
low-syndrome	下位—症候群
-tube	—チューブ
traction	牽引
skeletal-	骨格— 解：Ⅷ
transcellular fluid	細胞通過液 参：extracellu- lar fluid ^㉑
transfusion	輸液(法)，輸注(法)
transplantation	移植(術)
translocation	トランスロケーション
bacterial- [※]	バクテリアルトランス ロケーション
transportation	輸送，搬送
Travase^㉑	トラバース^㉑ 注：局所療法

ulcer	潰瘍
chronic-	慢性—
Curling's- [※]	カーリング—
Cushing's- [※]	クッシング—
decubitus-	褥瘡—
duodenal-	十二指腸—
gastric-	胃—
leg-	下腿—
Marjolin's- [※]	マージョリン—
stress-	ストレス—
ultra postage graft[※]	超小型切手状植皮(片)
universal	万能(の)
-protective dressing	—保護包帯
-splint	—スプリント 参：splint
uremia	尿毒症

treatment	
exposure- [※]	
first aid-	
hyperbaric (oxygen)-	
inpatient-	
open air-	
outpatient-	
pressure-	
triage	
triamcinolone acetonide	
trichloroacetic acid burn	
tub[※]	
burn-	
tubbing [※]	
tube	
-feeding	
tubular	
acute-necrosis	
tulle gauze[※]	
tulle gras[※]	
turn-over flaps	

剤の名，参：chemical debride- ment ^㉑
治療，療法
開放— 解：Ⅷ
応急—
高圧酸素— 注：oxygen under high pressure 《略： OHP》
入院—
開放—
外来—
圧迫—
トリアージ，負傷者選別
トリアムシノロンアセトナ イド(ケナコルト ^㉑)
三塩化酢酸熱(損)傷
注：三塩化酢酸損傷を用いること が望ましい。
浴槽 解：Ⅷ
熱傷—
入浴(療法) 解：Ⅷ
チューブ，管
経管栄養，チューブ栄養
尿細管
急性—壊死《略：ATN》
参：acute vasomotor neph- ropathy ^㉑
チュールガーゼ
チュールグラ(Fr. tul grá)
ターンオーバー皮弁

U

unstable scar (s)	不安定な癭痕 参：scar
urinary	尿路(の)，尿中(の)
-bladder	膀胱
-catheter	尿路カテーテル
-(tract)infection	尿路感染(症)
-(sodium)output	尿中(ナトリウム)排出
urinative	利尿剤
urine	尿
myoglobin-	ミオグロビン—
-osmolality	—(重量)浸透圧
-osmolarity	—(容積)浸透圧
	参：osmolality
-output	—量
-volume	—量

V

vaccination ワクチン注射, 予防接種, 種痘
 vaccine (s) ワクチン, 牛痘
 pseudomonas- 緑膿菌—
 vagal stimulation 迷走神経刺激
 vagotomy 迷走神経切断術
 Vancomycin® バイコマイシン® 注: =
 グリコペプチド系抗生剤
 vaporization 蒸発
 -heat loss 一熱喪失
 vascular 血管の
 -permeability 血管透過性
 vasoconstriction 血管収縮

venipuncture 静脈穿刺
 ventilation 換気
 mechanical- 機械的—
 ventilator 人工呼吸器
 verdo-globinuria[※] ベルドグロビン尿
 viral ウイルス性
 -infection (s) ウイルス感染(症)
 viscosity 粘(稠)度
 blood- 血液—
 vocational therapy 作業療法
 volar contracture (s) 手掌の拘縮
 Volkmann's contracture[※] フォルクマン拘縮 参: de -
 formity of hand[※]

静脈穿刺
 換気
 機械的—
 人工呼吸器
 ベルドグロビン尿
 ウイルス性
 ウイルス感染(症)
 粘(稠)度
 血液—
 作業療法
 手掌の拘縮
 フォルクマン拘縮 参: de -
 formity of hand[※]

W

water 水
 -balance 一平衡, 一バランス
 -loss 一喪失
 evaporative-loss 蒸発(泄)一喪失(損失)
 insensible-loss 不感蒸泄, 不感一喪失
 [損失] 参: evaporative
 water loss
 一中毒
 weaning ウィーニング, (呼吸器)離
 脱
 web 蹼(水かき)
 一形成
 指(趾)間—
 頸部—(頸翼)
 wedge 楔, 楔入
 肺動脈楔入圧
 (略: PWP)
 肺毛細管楔入圧
 (略: PCWP)
 楔入圧
 wet 湿気(の), 湿(性)(の)
 湿性包帯(法) 解: Ⅷ

-lung syndrome 湿润肺症候群 参: adult
 respiratory distress syndrome[※]
 (略: ARDS)
 食塩水湿布
 乾湿包帯(法)
 wound 創(傷)
 (細菌)感染創
 熱傷創重症感染(症)
 一治療
 閉鎖創
 創閉鎖
 創細菌増殖
 一合併症
 創培養
 流入(部)創
 流出(部)創
 肉芽創
 創傷治療
 創感染
 一処置
 重症感染創
 W-plasty W形成(術)

X

xenograft[※] 異種移植(植皮)片 解: Ⅷ
 xenon キセノン, ゼノン
 一肺スキャン

Y

yeast
Y-V plasty
yperite

酵母菌
Y-V 形成(術)
イペリットガス, マスター
ドガス 注: =マスタードガ
スが最初に使われた町の名から
由来

Z

Z-plasty
zinc
-deficiency
-(silver) sulphadiazine

Z 形成(術)
亜鉛
欠乏(症)
—スルファジアジン(銀),
—(シルバー)サルファダ
イアジン, 注: 局所療法剤

-sulphate
zone[※]
-of coagulation
-of hyperemia
-of necrosis
-of stasis

硫酸—
帯, 区域
凝固(血)帯[区域] 解: VII
充血帯[区域] 解: VII
壊死帯[区域] 解: VII
鬱血帯[区域] 解: VII

熱傷用語集<改訂版>

昭和60年4月20日 第一刷発行
平成8年3月20日 改訂版発行

発行者 日本熱傷学会
編集者 日本熱傷学会用語委員会
印刷所 広研印刷株式会社

<非売品>